

# CONFERENCE PROGRAM

## DAY 1 (Thursday, 31 January 2002)

### Room 1

08:30-09:00	<i>Registration</i>
09:00-09:15	<b>Session Chair:</b> <i>Ik-Hwan Lee</i>
	<i>Opening Ceremony</i> <i>Suk-Jin Chang</i> (Conference Chair, SNU) <i>Man-Keun Boo</i> (President of Cheju National University)
09:15-10:15	<b>Session Chair:</b> <i>Yong-Beom Kim</i>
	<b>Keynote Speech:</b> Robust Syntactic Annotation of Corpora and Memory-Based Parsing <i>Erhard Hinrichs</i> (University of Tuebingen)
10:15-11:15	<b>Session Chair:</b> <i>Richard S. Lavin</i>
	An Event-Based Semantics for Japanese Emphatic Particles <i>Akira Ishikawa</i> (Sophia University)
	Toward a Bilingual Legal Term Glossary from Context Profiles <i>Oi Yee Kwong</i> (City U of Hong Kong)
11:15-11:30	<i>Coffee/Tea Break</i>
11:30-12:10	<b>Session Chair:</b> <i>Byung-Soo Park</i>
	Morphological Passivization and the Change of Lexical-semantic Structures in Korean <i>Yoon-shin Kim</i> (Seoul National U)
	Syntactic Interference in Chinese-English Bilingual Children <i>Erin Yao-ling Wang</i> (National Taiwan University)
12:10-14:00	<i>Lunch</i>
14:00-15:00	<b>Session Chair:</b> <i>Benjamin K. T'sou</i>
	The Loom-LAG for Syntax Analysis - Adding a Language-independent Level to LAG <i>Markus Schulze</i> (University of Nuremberg-Erlangen)
	Issues in Chinese Prosody: Conceptual Foundations of a Linguistically-motivated Text-to-Speech System for Mandarin <i>Richard S. Lavin</i> (Kyushu Tokai U)

15:00-15:40	<b>Session Chair:</b> <i>Erhard Hinrichs</i>
	Disambiguation of Coordinate Expressions in Japanese by Extracting Mutual Case Relation <i>Yoshiyuki Kotani (Tokyo U of Agriculture and Technology)</i>
	A Verb-Pattern Based Korean-Chinese Machine Translation System <i>Changhyun Kim / Young Kil Kim / Mun Pyo Hong / Young Ae Seo / Seong Il Yang / Seung Kwon Choi (ETRI)</i>
15:40-16:00	<i>Coffee/Tea Break</i>
16:00-17:00	<b>Session Chair:</b> <i>Chungmin Lee</i>
	Representing Topic-comment Structures in Chinese <i>Haihua Pan / Jianhua Hu (City U of Hong Kong)</i>
	A Focus Structure-Based Approach to Scopal Ambiguity in Japanese <i>Ryoya Okabe (Sophia University)</i>
17:00-18:00	<b>Session Chair:</b> <i>Sue J. Ker</i>
	The Interface between Syntax and Morphology: Taiwanese Verbal Complexes <i>Huei-Ling Lin (National Chung Cheng U)</i>
	Finite Small Clauses in Japanese and their Theoretical Implications <i>Masakazu Kuno (University of Tokyo)</i>
	Small Clauses and Default Case <i>Youngjun Jang (Chung-Ang University)</i>
18:00-18:30	<i>Business Meeting</i>

## DAY 2 (Friday, 1 February 2002)

### Room 1

09:00-10:00	<b>Session Chair:</b> <i>Akira Ikeya</i>
	<b>Keynote Speech:</b> A Simple Syntax for Complex Semantics <i>Kiyong Lee</i> (Korea University)
10:00-11:00	<b>Session Chair:</b> <i>Beom-Mo Kang</i>
	The Structure of Polysemy: A study of Multi-sense Words based on WordNet <i>Jen-Yi Lin / Chang-Hua Yang / Shu-Chuan Tseng / Chu-Ren Huang</i> (Academia Sinica)
	A Korean Noun Semantic Hierarchy (WordNet) Construction <i>Juho Lee / Koaunghi Un / Hee-Sook Bae / Key-Sun Choi</i> (KAIST)
11:00-11:15	<i>Coffee/Tea Break</i>
11:15-12:15	<b>Session Chair:</b> <i>Akira Ishikawa</i>
	<i>Argumentness</i> and Probabilistic Case Structures <i>Dan-Hee Yang</i> (Pyeongtaek U) / <i>Ik-Hwan Lee</i> (Yonsei U)
	Penn Korean Treebank: Development and Evaluation <i>Chung-hye Han</i> (Simon Fraser U) / <i>Na-Rae Han, Eon-Suk Ko, Martha Palmer</i> (U of Pennsylvania) / <i>Hee-Jong Yi</i> (U of Delaware)
12:15-13:45	<i>Lunch</i>
13:45-15:15	<b>Session Chair:</b> <i>Key-Sun Choi</i>
	An Operator Assisted Call Routing System <i>Chun-Jen Lee / Jason S. Chang</i> (Chunghwa Telecom Co.)
	Heuristic-based Korean Co-reference Resolution for Information Extraction <i>Euisok Chung / Soojong Lim / Bo-Hyung Yun</i> (ETRI)
	Building a Domain-specific French-Korean Lexicon <i>Aesun Yoon</i> (Pusan National U)
15:15-15:30	<i>Coffee/Tea Break</i>
15:30-16:30	<b>Session Chair:</b> <i>Oi Yee Kwong</i>
	A Korean Homonym Disambiguation System Based on Statistical Model Using Weights <i>Jun-Su Kim / Wang-Woo Lee / Cheol-Young Ock</i> (Ulsan University)
	Concession and Linguistic Inference <i>Yong-Beom Kim</i> (Kwangwoon University)

16:30-17:30	<b>Session Chair:</b> <i>Hidekazu Suzuki</i>
	<i>This Adverbial Accusative: A Corpus-Based Observations and More</i> <i>Michiyuki Sato (Sophia University)</i>
	On Negative Imperatives in Korean <i>Chung-hye Han (Simon Fraser U) / Chungmin Lee (Seoul National U)</i>
17:30-17:45	<i>Coffee/Tea Break</i>
17:45-18:45	<b>Session Chair:</b> <i>Dongli Han</i>
	If a Quantifier is not floated, but moored or even incorporated: Complexity of Presuppositions in Local Domains <i>Yoshiki Mori (Tsukuba U) / Kei Yoshimoto (Tohoku U)</i>
	An Alignment Based Technique for Text Translation on Traditional Chinese and Simplified Chinese <i>Sue J. Ker / Chun-Hsien Lin (Soochow University)</i>
	An important Issue in Data Mining – Data Cleaning <i>Qi Xiao Yang / Sung Sam Yuan / Lu Chan / Jay Rajasekera (IHPC)</i>
18:45-19:30	<i>Break</i>
19:30-21:00	<i>Reception</i>

**Room 2 / DAY 2 (Friday)**

12:15-13:45	<i>Lunch</i>
13:45-15:15	<b>Session Chair:</b> <i>Qi Xiao Yang</i>
	Mismatches in Korean Copula Constructions and Linearization Effects <i>Chan Chung</i> (Dongseo U) / <i>Jong-Bok Kim</i> (Kyung Hee U)
	Double Subject, Double Nominative Object and Double Accusative Object Constructions in Japanese and Korean <i>Hiroaki Nakamura</i> (Japan Coast Guard Academy)
	A Phase-based Approach to ECM across CP in Korean <i>Youngsun Kim</i> (Cornell University)
15:15-15:30	<i>Coffee/Tea Break</i>
15:30-16:30	<b>Session Chair:</b> <i>Young-Joo Kim</i>
	Implicit Adjuncts: The Cases of Degree Modifiers in Japanese and English <i>Akira Ikeya</i> (Toyo Gakuen U) / <i>Hisako Ikawa</i> (Tsurumi University)
	Type Construction of Nouns with the Verb <i>ha-</i> 'do' <i>Seohyun Im</i> / <i>Chungmin Lee</i> (Seoul National U)
16:30-17:30	<b>Session Chair:</b> <i>Markus Schulze</i>
	A Japanese Compound Verb <i>V-te-iku</i> and Event Composition <i>Eri Tanaka</i> (Osaka U)
	Analysis of Korean Predicative Verb Forms in LAG Framework <i>Soora Kim</i> (University of Nuremberg-Erlangen)
17:30-17:45	<i>Coffee/Tea Break</i>
17:45-18:45	<b>Session Chair:</b> <i>Minhaeng Lee</i>
	Grammaticalization and Semantic Typology: Time-relationship Adverbs in Japanese, Korean, English, and German <i>Tetsuharu Moriya</i> (Kanazawa University)/ <i>Kaoru Horie</i> (Tohoku University)
	A Deterministic Method for Structural Analysis of Compound Words in Japanese <i>Dongli Han</i> / <i>Takeshi Ito</i> / <i>Teiji Furugori</i> ( U of Electro-Communications)
	Edge-Integrity and the Syllable Structure in Korean <i>Eungyeong Kang</i> (Cornell University)
18:45-19:30	<i>Break</i>
19:30-21:00	<i>Reception</i>

## DAY 3 (Saturday, 2 February 2002)

*Room 1*

09:30-11:00	<p><b>Session Chair:</b> <i>Michiyuki Sato</i></p> <p>Identification of Chinese Personal Names in Unrestricted Texts  <i>Lawrence Cheung / Benjamin K. Tsou /  Maosong Sun (City U of Hong Kong)</i></p> <p>Do 'transitive adjectives' Really Exist?  <i>Byung-Soo Park (Kyung Hee U)</i></p> <p>Backward Anaphora  <i>Hyeran Lee (Kyung Hee U)</i></p>
11:00-11:20	<i>Coffee/Tea Break</i>
11:20-12:00	<p><b>Session Chair:</b> <i>Aesun Yoon</i></p> <p>Generating a Category Set of Words Using a Hierarchical Part-of-Speech System and Tagged Corpus  <i>Takeyuki Kojima / Yoshiyuki Kotani  (Tokyo U of Agriculture and Technology)</i></p> <p>Implementation of Long-distance Reflexives in Korean  <i>Yong-hun Lee (U of Illinois at Urbana-Champaign)</i></p>
12:00-13:00	<i>Lunch and Closing</i>
13:00-13:30	<i>Break</i>
13:30-18:00	<i>City Tour (optional)</i>